

teXet[®]

Bringing the Best Together



MOBILE PHONE

TM-B210

МОБИЛЬНЫЙ
ТЕЛЕФОН

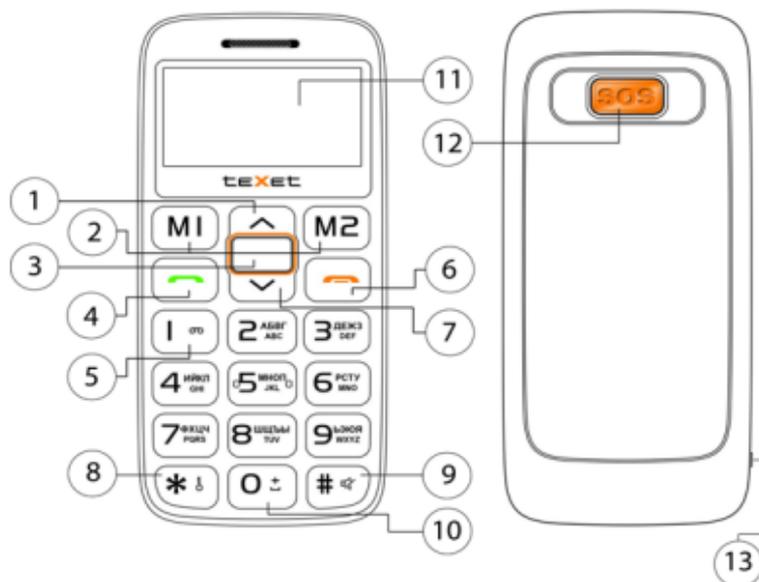
Руководство
по эксплуатации

Содержание

Общий вид телефона.....	3
Общая информация.....	4
Указания по эксплуатации.....	6
Технические характеристики.....	8
Комплектность.....	9
1 Подготовка к работе.....	10
1.1 Установка SIM-карты.....	10
1.2 Установка и зарядка аккумуляторной батареи	11
2 Порядок работы.....	12
2.1 Включение и выключение.....	12
2.2 Работа с меню.....	13
2.3 Исходящие вызовы.....	14
2.4 Входящие вызовы.....	15
2.5 Включение и выключение громкоговорящей связи.....	15
2.6 Выбор уровня громкости.....	16
2.7 Телефонная книга (Контакты).....	16
2.7.1 Ввод данных.....	16
2.7.2 Поиск данных.....	17
2.8 Экстренные вызовы (SOS).....	18
2.9 Быстрый набор.....	21

2.10	Текстовые сообщения (SMS).....	23
2.11	Будильник.....	27
2.12	Калькулятор.....	28
3	Установки.....	29
3.1	Профили.....	29
3.3	Язык.....	31
3.4	Время и дата.....	32
3.5	Установки сети.....	33
3.6	Установка PIN.....	34
3.7	Заводские установки.....	36
	Возможные неисправности и методы их устранения.....	37
	Правила пользования аккумуляторами.....	41
	Условия транспортирования и хранения.....	43

Общий вид телефона



① Входящие, работа с меню и списками, регулировка громкости

② Функциональные кнопки, быстрый набор

③ Главное меню, выбор

④ Выполнение вызова; ответ на входящий вызов; список исходящих вызовов

⑤ Голосовая почта

- ⑥ Завершение вызова, вкл./выкл. телефона
- ⑦ Контакты, работа с меню и списками, регулировка громкости
- ⑧ Блокировка кнопок, специальные символы
- ⑨ Беззвучный режим, режим ввода
- ⑩ Пробел, знак «+»
- ⑪ Экран
- ⑫ Кнопка экстренного вызова
- ⑬ Разъем miniUSB для подключения зарядного устройства и наушников

Общая информация

Благодарим за то, что Вы выбрали мобильный телефон teXet TM-B210.

Прежде чем начать эксплуатацию устройства, внимательно прочтите данное руководство, чтобы воспользо-

ваться всеми возможностями телефона и продлить срок его службы. Сохраните это руководство, чтобы обратиться к нему, если в будущем возникнет такая необходимость.

teXet TM-B210 – это мобильный телефон (абонентская радиостанция), предназначенный для работы в качестве оконечного абонентского устройства в сотовых сетях стандарта GSM900/1800.

Основные функции

Большие кнопки

Крупный шрифт

Яркая белая подсветка

Удобное меню

Громкий сигнал вызова

Вибровывоз

Голосовые подсказки

Громкоговорящая связь

Кнопка экстренного вызова

Указания по эксплуатации

Данный телефон произведен и предназначен для мобильного использования. Нижеследующие указания по эксплуатации предназначены для того, чтобы помочь Вам правильно использовать телефон без угрозы чьей-либо безопасности и сохранять его в рабочем состоянии. Внимательно прочитайте этот раздел и строго следуйте приведенным в нем инструкциям.

- Телефон следует держать вдали от зон с экстремальным изменением температуры, предохранять от воздействия прямых солнечных лучей или устройств излучающих тепло. Защищайте телефон от попадания влаги и не помещайте его в пыльную или задымленную среду. Не допускайте контакта с активными

химическими веществами.

- Предохраняйте телефон от ударов, не кладите на него тяжелые предметы и не вставляйте в него посторонние предметы.

- Заряжайте телефон только в помещении от бытовой сетевой розетки и используйте только совместимые зарядные устройства (см. раздел «Технические характеристики»), поставляемые в комплекте.

- Не следует управлять автомобилем с мобильным телефоном в руках. Соблюдайте законы и правила дорожного движения в стране Вашего пребывания.

- Рекомендуется соблюдать дистанцию между медицинскими аппаратами и включенным мобильным телефоном, чтобы исключить возможность воздействия радиочастот (РЧ).

- Мобильный телефон должен быть

выключен во время полета.

- Телефон следует отключать вблизи бензозаправочных станций или других объектов с горючими материалами.

Технические характеристики

- GSM 900/1800
- 8" ЖК дисплей 128x64 пикселей
- Белая подсветка дисплея и кнопок
- Меню и записная книжка на русском или английском языке
- Записная книжка на 100 имен и номеров
- Память на 100 текстовых сообщений
- 7 уровней громкости и 9 мелодий
- Вибровывоз
- Голосовые подсказки при наборе номера
- Громкая связь
- Программируемая кнопка SOS

- Быстрый набор
- Блокировка кнопок в одно касание
- Индикация времени и даты
- Будильник, календарь, калькулятор
- Li-ion аккумулятор 600 мАч (совместим с BL-4C)
- Зарядное устройство 100-240 В (miniUSB)
- Размер: 110x51,6x13,5 мм
- Вес: 80 г

Комплектность

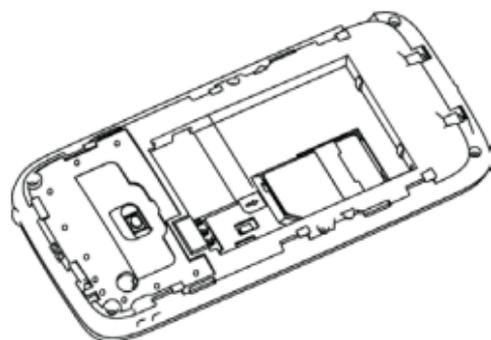
Мобильный телефон TM-B210	1 шт.
Выносное зарядное устройство 5.0 V DC 500 мА.....	1 шт.
Аккумуляторная батарея 3,7V 600 mAh	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 экз.
Гарантийный талон	1 экз.
Упаковка	1 шт.

1 Подготовка к работе

1.1 Установка SIM-карты

1) Откройте крышку батарейного отсека;

2) вставьте SIM-карту в разъем золотыми контактами вниз.

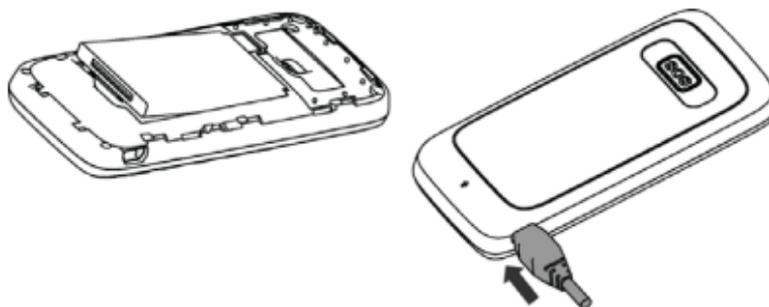


1.2 Установка и зарядка аккумуляторной батареи

- 1) Установите и зафиксируйте батарею в отсеке;
- 2) закройте крышку и задвиньте ее до щелчка;
- 3) подключите зарядное устройство в разъем сбоку.

Во время зарядки на дисплее появятся соответствующая индикация.

После окончания процесса зарядки все деления будут заполнены и анимация прекратится.



Внимание! Рекомендуется полностью зарядить батарею перед первым использованием мобильного телефона!

2 Порядок работы

2.1 Включение и выключение

Включить телефон: нажмите и удерживайте кнопку  до тех пор, пока не загорится подсветка дисплея.

При использовании новой SIM-карты, необходимо ввести 4-х значный PIN-код и подтвердить его кнопкой .

PIN-код – это 4-х значный Персональный Идентификационный Номер, который защищает Вашу SIM-карту от использования посторонними лицами.

Выключение PIN-кода:

Меню → Установки →
Безопасность → Запрос PIN1 →
Выключить

Выключить телефон: в режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку  до тех пор, пока на дисплее не появится диалоговое окно.

2.2 Работа с меню

Войти в меню: нажмите центральную кнопку .

Навигация по меню осуществляется кнопками .

Выбрать опцию или подтвердить действие: нажмите левую функциональную кнопку  или кнопку .

Отменить действие или вернуться к предыдущему пункту: нажмите правую функциональную кнопку .

2.3 Исходящие вызовы

Выполнить вызов: введите номер телефона и нажмите кнопку выполнения вызова .

Выполнить вызов повторно: 1) нажмите кнопку выполнения вызова  для доступа к списку исходящих вызовов; 2) с помощью кнопок  выберите нужный номер и нажмите кнопку выполнения вызова  еще раз.

Завершить разговор: нажмите кнопку завершения вызова .

Примечание: при совершении международного вызова ввод знака «+» перед кодом страны и кодом города осуществляется долгим нажатием кнопки .

2.4 Входящие вызовы

Ответить на вызов: нажмите кнопку выполнения вызова .

Сбросить вызов: нажмите кнопку завершения вызова .

Завершить разговор: нажмите кнопку завершения вызова .

2.5 Включение и выключение громкоговорящей связи

Включить громкую связь: во время разговора нажмите .

Для выключения громкой связи во время разговора нажмите .

2.6 Выбор уровня громкости

1) Во время разговора с помощью кнопок  установите нужный уровень громкости, при этом на дисплее будет изменяться индикация, указывая уровень.

2.7 Телефонная книга (Контакты)

Меню → Контакты

2.7.1 Ввод данных (имя и номер)

1) В режиме ожидания нажмите кнопку «**Меню**»; 2) с помощью кнопок  перейдите к пункту «**Контакты**»; 3) выберите «**Добавить**» 3) укажите предпочтительное место хранения; 4) нажмите кнопку , введите имя и нажмите «**Выбрать**»; 5) введите

номер; **6)** нажмите «**Выбрать**».

2.7.2 Поиск данных

1) В режиме ожидания нажмите  для быстрого доступа к контактам; **2)** просмотрите весь список с помощью кнопок  или введите первую букву имени для перехода к нужной части списка; **3)** когда искомое имя появится на дисплее, нажмите левую функциональную кнопку  и выберите необходимое действие, или нажмите кнопку  для набора номера.

2.8 Экстренные вызовы (SOS)

Меню → Установки → Настройка
SOS → Экстр. номера

Настройка SOS

Вы можете сохранить до 5 экстренных номеров в память телефона (семья, соседи, друзья, врач и т.п.).

Эти номера будут набираться автоматически в том порядке, в каком они были записаны в этот раздел, при нажатии и удержании специальной кнопки  на обратной стороне телефона.

Во время набора экстренного номера будет звучать громкий предупреждающий сигнал для того, чтобы Вы и окружающие знали, что вызов является экстренным! Если первый экстренный номер окажется занят или никто не возьмет

трубку, автоматически будет набран следующий по списку номер. Если не удастся дозвониться по второму номеру, то будет набран третий и т.д. (или первый номер, если второй номер был последним в списке, но максимум 3 повтора каждого номера). При удачном соединении автоматически включится режим громкой связи. Кроме того, на каждый экстренный номер будет отправлено SMS с текстом: «Мне нужна помощь! Пожалуйста, позвони!»

Добавить номер: **1)** в режиме ожидания нажмите «**Меню**»; **2)** с помощью кнопок  перейдите к пункту «**Установки**» **3)** выберите «**Настройка SOS**»; **4)** выберите «**Экстр. номера**»; **6)** нажмите левую функциональную кнопку  и выберите «**Добавить**». **7)** введите имя и номер.

Включить или выключить функцию:
Меню → Установки → Настройка
SOS → Кнопка SOS

Выбрать **Включить / Выключить**

Примечание:

- Если Вы хотите сохранить номер экстренной службы (полиция, скорая и т.п.), необходимо проверить его правильность.
- Телефон не распознает, ответил ли на вызов человек или автоответчик, и будет считать, что соединение было успешным в любом случае!
- Изготовитель не несет ответственности за возможные платежи в случае случайного набора номера.

2.9 Быстрый набор

Меню → Контакты → Быстрый набор

Вы можете набирать нужный и часто используемый номер нажатием одной кнопки, для этого необходимо нажать и удерживать кнопку в течение 2 секунд. Для звонка с помощью кнопок быстрого набора используйте кнопки **M1** и **M2** в режиме ожидания, а так же **2** АБВГ
ABC, **3** ДЕЖЗ
DEF, **4** ИЙКЛ
GHI ... **9** ЬЮЯ
WXYZ.

Настроить кнопки быстрого доступа **M1** и **M2**

1) В режиме ожидания наберите номер;
2) нажмите «**Выбор**» 3) из предложенного списка опций, выберите, на какую кнопку быстрого доступа Вы хотите настроить данный номер

Изменить кнопки быстрого набора:

2 АБВГ
ABC, **3** ДЕЖЗ
DEF, **4** ИЙКЛ
GHI ... **9** ЬЮЯ
WXYZ

Меню → Контакты → Быстрый набор

1) В режиме ожидания нажмите кнопку ; 2) с помощью кнопок  перейдите к пункту «**Контакты**» и нажмите левую функциональную кнопку ; 3) выберите «**Быстрый набор**» и нажмите ; 4) выберите из списка кнопку быстрого набора, которую Вы хотите изменить, и нажмите  2 раза; 5) выберите контакт из телефонной книги, который Вы хотите назначить на эту кнопку, и нажмите «**Выбрать**» еще раз.

Примечание: Контакт должен быть заранее сохранен в телефоне. Создание нового контакта напрямую через раздел быстрого набора невозможно. Кнопка  зарезервирована для голосовой почты.

Установка номера голосовой почты:

Меню → Сообщение → Голосовая почта → Номер голос. почты

2.10 (SMS) Текстовые сообщения

Меню → Сообщения

SMS сообщения (Служба коротких сообщений) – это технология, позволяющая осуществлять приём и передачу коротких текстовых сообщений мобильным телефоном. Максимальный размер сообщения при использовании латинского алфавита и цифр – 160 знаков, при использовании кириллицы – 70 знаков.

Написать SMS:

Меню → Сообщения → Новое SMS

1) В появившемся окне введите текст сообщения; 2) нажмите левую функциональную кнопку **MI** и выберите «Отправить»; 3) введите номер телефона или нажмите «Поиск»; 4) нажмите левую функциональную кнопку **MI** для отправки сообщения на выбранный номер.

Вводить текст очень просто! Каждая из кнопок содержит несколько знаков, которые последовательно выводятся на дисплей в зависимости от количества нажатий. Например, для того чтобы написать слово «привет», необходимо нажимать кнопки в следующей последовательности:

4 раза нажмите кнопку **5** МНОП
JKL, 1 раз **6** РСТУ
MNO, 1 раз **4** ИЙКЛ
GHI, 3 раза **2** АВВГ
ABC, 2 раза **3** ДЕВЗ
DEF, и 3 раза **6** РСТУ
MNO.

Таблица символов:

Кнопка	Набор символов
	,.?!1
	абвг2 или abc
	дежз3 или def
	ийкл4 или ghi
	mnop5 или jkl
	рсту6 или mno
	фхцч7 или pqrs
	шщъы8 или tuv
	ьэюя9 или wxyz
	, . ; ' ? ! " @ _ ^ { } \ [] #%&()*+ - / : < = > \$
	пробел0

Выбор метода ввода данных: нажимайте кнопку  до тех пор, пока в верхнем левом углу не высветится нужный метод ввода.

Вам доступны следующие методы ввода

- все буквы строчные.
- первая буква заглавная, остальные – строчные.
- все буквы заглавные.
- цифры.

Прочитать SMS: Короткий сигнал и информация на дисплее сообщают о новом входящем сообщении. Для того чтобы прочитать это сообщение нажмите кнопку . Если Вы хотите просмотреть все входящие сообщения, выберите пункт **«Входящие»** в разделе **«Сообщения»** главного меню телефона.

2.11 Будильник

Меню → Инструменты →
Будильник

Установить будильник: 1) в режиме ожидания нажмите **«Меню»**; 2) с помощью кнопок  перейдите к пункту **«Инструменты»** и нажмите левую функциональную кнопку  и выберите **«Будильник»** из списка; 3) выберите **«Будильник 1»** и нажмите ; 4) выберите **«Вкл. Звук»** и нажмите ; 5) введите часы и минуты и нажмите ; 5) выберите **«Однократно»** или **«Ежедневно»** и нажмите .

Если Вы выбрали **«Ежедневно»**, то сначала необходимо отметить дни, используя кнопки , затем нажать .

Отключить будильник: когда будильник зазвонит, нажмите **«Стоп»** (если нажать **«Вздремнуть»** будильник зазвонит вновь через 5 минут).

Для того чтобы временно отключить установленный будильник, выберите **«Выкл.»** в списке доступных действий при установке будильника.

Примечание: вы можете установить до 3 будильников.

2.12 Калькулятор

Меню → Инструменты →
Калькулятор

Выбрать арифметическое действие: нажмите кнопку .

Произвести расчет или перейти к следующему действию: нажмите

кнопку  2 раза.

Отменить ввод или сбросить все расчеты: нажмите правую функциональную кнопку  .

3 Установки

Меню → Установки

3.1 Профили

Меню → Установки → Профили

Выберите нужный тип профиля из списка существующих профилей:

- Стандартный
- Совещание
- На улице
- В помещении

Выберите **«По умолчанию»** для активации профиля, выберите **«Персонализация»** для внесения изменений.

Для каждого профиля доступны следующие установки:

- громкость входящего вызова
- мелодия входящего вызова, SMS сообщения и сигнал будильника
- тип сигнала входящего вызова
- громкость сигнала при нажатии на кнопки
- голосовые подсказки при наборе номера
- вибрация при входящем вызове

Например, для установки мелодии входящего вызова необходимо выполнить следующие действия: **1)** в режиме ожидания нажмите ; **2)** с помощью кнопок  перейдите к пункту **«Установки»** и нажмите левую

функциональную кнопку ; 3) с помощью кнопок  выберите «Профили», нажмите кнопку ; 4) выберите из списка нужный профиль и нажмите «Выбрать»; 4) выберите «Персонализация», 5) выберите «Тон мелодии» и нажмите «Выбрать»; 6) выберите мелодию входящего вызова с помощью кнопок  и нажмите «Выбрать» еще раз.

3.2 Язык

Меню → Установки → Дисплей
→ Язык

Изменить язык: 1) в режиме ожидания нажмите «Меню»; 2) с помощью кнопок  перейдите к пункту «Установки» и нажмите левую функциональ-

ную кнопку **MI**; **3)** выберите «**Язык**» и нажмите «**Выбрать**»; **4)** выберите язык и нажмите «**Выбрать**» еще раз.

3.4 Время и дата

Меню → Установки → Дисплей
→ Время и дата

В этом разделе Вы можете выполнить следующие действия:

- установить время и дату
- выбрать формат даты и времени

Например, для установки времени необходимо выполнить следующие действия: **1)** в режиме ожидания нажмите **[]**; **2)** с помощью кнопок **[^]** и **[v]** перейдите к пункту «**Установки**» и нажмите левую функциональную кнопку **MI**; **3)** выберите «**Дисплей**»

и выберите **«Время и дата»** и нажмите кнопку **(MI)**; **4)** введите текущее время и нажмите кнопку **(MI)**; **5)** введите текущую дату и нажмите кнопку **(MI)** еще раз.

3.5 Установки сети

Меню → Установки → Установки сети

В этом разделе Вы можете выполнить следующие действия:

- установить ожидание вызова
- установить переадресацию вызова
- установить запрет вызова
- выбрать сеть

Например, для включения режима ожидания вызова необходимо выполнить следующие действия: **1)** в режиме ожидания нажмите **«Меню»**; **2)** с помощью кно-

пож  перейдите к пункту «**Установки**» и нажмите левую функциональную кнопку ; 3) выберите «**Установки сети**» и нажмите кнопку ; 4) выберите «**Ожидание вызова**» и нажмите «**Выбрать**»; 5) выберите «**Включить**» и нажмите «**Выбрать**» еще раз.

3.6 Установка PIN

Меню → Установки →
Безопасность

В этом разделе Вы можете выполнить следующие действия:

- включить или выключить запрос PIN-кода
- изменить PIN-код
- заблокировать телефон

Например, для выключения запроса PIN-кода необходимо выполнить следующие действия: **1)** в режиме ожидания нажмите ; **2)** с помощью кнопок  перейдите к пункту «**Установки**» и нажмите левую функциональную кнопку ; **3)** выберите пункт «**Безопасность**» и нажмите кнопку ; **4)** выберите «**Запрос PIN1**» и нажмите «**Выбрать**»; **4)** выберите «**Выключить**» и нажмите «**Выбрать**»; **5)** введите текущий PIN-код и нажмите «**Выбрать**» еще раз.

Примечание: у Вас есть 3 попытки для ввода правильного PIN-кода, будьте внимательны! В случае возникновения проблем обратитесь в службу поддержки Вашего оператора.

3.7 Заводские установки

Меню → Установки → Заводские установки

Произвести сброс: 1) в режиме ожидания нажмите ; 2) с помощью кнопок  перейдите к пункту «Установки» и нажмите левую функциональную кнопку ; 3) выберите «Заводские установки», введите код «0000» и нажмите «Выбрать».

Возможные неисправности и методы их устранения

В случае возникновения неполадок с устройством перед обращением в сервисную службу попробуйте выполнить указанные ниже действия.

1. Возможная неисправность:

Телефон самопроизвольно выключается и снова включается в процессе зарядки.

Вероятная причина:

- 1) Аккумулятор не установлен;
- 2) Отсутствует или плохой контакт в контактных соединениях аккумулятора

Метод устранения:

- 1) Установите аккумулятор;
- 2) Проверьте контактные соединения и снова установите аккумулятор

2. Возможная неисправность:

Функции телефона не доступны, на дисплее горит надпись «Введите PIN»

Вероятная причина:

Установлена новая SIM-карта или включен запрос PIN-кода

Метод устранения:

Введите 4-х-значный PIN-код для Вашей SIM-карты или установите другую SIM-карту

3 Возможная неисправность:

Функции телефона не доступны, на дисплее горит надпись «Введите PUK»

Вероятная причина:

3 раза неверно введен PIN-код

Метод устранения:

Введите 8-ми-значный PUK-код для разблокировки Вашей SIM-карты или установите другую SIM-карту

4. Возможная неисправность

Функции телефона не доступны, на дисплее горит надпись «SIM-карта заблокирована»

Вероятная причина

10 раз неверно введен PUK-код

Метод устранения

Обратитесь к Вашему оператору или

установите другую SIM-карту

5. Возможная неисправность

На дисплее горит надпись «Нет SIM-карты»

Вероятная причина

- 1) SIM-карта не установлена;
- 2) Отсутствует или плохой контакт в контактных соединениях SIM-карты

Метод устранения

- 1) Установите SIM-карту;
- 2) Проверьте правильность установки SIM-карты

6. Возможная неисправность

Телефон не реагирует на нажатия кнопок, на дисплее отображается время

Вероятная причина

Включена блокировка кнопок

Метод устранения

Выключите блокировку кнопок

8. Возможная неисправность

Невозможно выполнить вызов

Вероятная причина

- 1) Отсутствуют средства на счете;
- 2) Отсутствует знак «+» перед кодом страны;
- 3) Неверно набран код страны, код города (федеральный код) или номер

Метод устранения

- 1) Проверьте и при необходимости пополните баланс Вашего счета;
- 2) Введите знак «+» перед кодом страны;
- 3) Проверьте правильность набора кода страны, кода города (федерального кода) и номера абонента

9. Возможная неисправность

Отсутствует звук при входящем вызове, сообщении или напоминании

Вероятная причина

Включен беззвучный режим

Метод устранения

Отключите беззвучный режим

Правила пользования аккумуляторами

- Используйте аккумуляторы только по назначению.
- Не разбирайте и не ломайте аккумуляторы.
- Не подвергайте аккумуляторы нагреву и воздействию огня.
- Избегайте воздействия прямого солнечного света.
- Не допускайте короткого замыкания аккумуляторов. Не храните аккумуляторы беспорядочно в коробке или ящике, где они могут замкнуться накоротко друг на друга или другие металлические предметы.
- Не подвергайте аккумуляторы механическим ударам.
- В случае протечки аккумулятора не допускайте попадания электролита на кожу и в глаза. Если попадание произошло, промойте поврежденное место достаточным количеством воды и обратитесь к врачу.
- Обращайте внимание на маркировку полярности на аккумуляторе и изделии,

чтобы обеспечить правильное использование.

- Не применяйте аккумуляторы, имеющие разные емкости, размеры, типы и изготовленные различными производителями, в одном устройстве.

- Протирайте выводы аккумуляторов чистой сухой ветошью, если они загрязнились.

- Не оставляйте неиспользуемые аккумуляторы в режиме длительного заряда.

- После длительного хранения может потребоваться многократный заряд и разряд аккумуляторов, чтобы достичь максимальных характеристик.

- Аккумуляторы имеют наилучшие характеристики в условиях нормальной комнатной температуры (20 ± 5) °C.

- Изымайте аккумуляторы из изделия, когда не используете его, и храните их в чистом и сухом недоступном для детей месте.

Условия транспортирования и хранения

Мобильный телефон в упакованном виде может транспортироваться в крытых транспортных средствах любого вида при температуре от минус 25 до плюс 35 °С, с защитой его от непосредственного воздействия атмосферных осадков, солнечного излучения и механических повреждений.

Разработано ЗАО «Электронные
системы «Алкотел» совместно
с Umeox Mobile LTD

Изготовлено Umeox Mobile LTD
18/F Science&Technology Development
Institute of China, High-Tech South Road 1,
South Section, High-Tech Science and
Technology Park, Nan Shan District, ShenZhen,
Китай

по заказу и под контролем
ЗАО «Электронные системы «Алкотел»
Страна происхождения: Китай
Импортер: ООО «Алкотел-Импорт»,
ул. Маршала Говорова, д. 52,
г. Санкт-Петербург, Россия, 198095